

## "Getal", naamvallen en geslacht in het Grieks.

### "Getal"

Net als in het Nederlands kent het Grieks van de heilige Schrift twee "getallen":

- het enkelvoud of *singularis*
- het meervoud of *pluralis*

(Het klassieke Grieks had nog de *dualis* waarmee *een paar* werd aangeduid.)

U kunt aan het laatste stukje, de uitgang, van het Griekse woord zien of het om een enkel- of meervoudsvorm gaat. Dit laatste stukje van het woord wordt namelijk op een bepaalde manier verbogen. In het Nederlands kennen wij dit ook in bijvoorbeeld het meervoud: *-en* of *-s*. Wanneer er een lidwoord bij het betreffende woord staat kunt u óók aan (de verbui-*ging* van) dit lidwoord zien of het om een enkel- of meervoud gaat.

### Naamvallen

Er zijn vijf naamvallen, die in het enkel- of het meervoud voor kunnen komen:

De **eerste naamval** is de nominatief. Deze geeft het *onderwerp* van de zin aan.

Het geeft antwoord op de vraag: *Wie?* of *Wat?*

Voorbeeld: 'Het al is uit Hem' (Romeinen 11:36); 'al' is hier onderwerp en staat in de nominatief.

De **tweede naamval** is de genitief. Deze geeft *afkomst* of *bezit* aan.

Het geeft antwoord op de vraag: *Waarvandaan?* of geeft de *beweging van...af* weer.

Kenmerkende voorzetsels zijn EK (UIT) en APO (VAN-af).

Voorbeeld: '...en ik zag de heilige stad neerdalen, het nieuwe Jeruzalem,  
*uit* de hemel, *van(-af)* God'.... (Openbaring 21:2).

De meest gebruikelijke vertaling is: *van* (maar ook wel *uit*).

De **derde naamval** is de datief. Deze geeft aan: *rust in*.

Het geeft antwoord op de vraag: *Waar?* De plaats waar men *in rust* is.

Kenmerkende voorzetsels zijn EN (IN) en SUN (SAMEN, tezamen).

Voorbeeld: '...God...Die ons zegent....*in* Christus...' en '...*tezamen met* al de heiligen..' (Efeziërs 1:3; 3:18).

De naamval wordt vertaald met: *aan / voor*, en geeft vooral aan: *in* en *samen (met)*.

De **vierde naamval** is de accusatief. Deze stemt overeen met het *lijdend voorwerp*.

Het geeft antwoord op de vraag: *Waarheen?* en geeft de *beweging naar...toe* weer.

Kenmerkende voorzetsels zijn EIS (NAARBINNEN IN) en PROS (NAAR..TOE).

Voorbeeld: '*naarbinnen in* Hem is het al' (Romeinen 11:36).

'Het woord was *naar* God *toe*' (Johannes 1:1).

De **vijfde naamval** is de vocatief. Dit is een aanspreekvorm.

Deze heeft geen voorzetsel nodig en stemt gewoonlijk overeen met de nominatief.

Voorbeeld: '*O, onverstandige Galaten*' (Galaten 3:1).

Net als bij het "getal" kunt u zowel aan het laatste stukje, de uitgang van het Griekse woord, als aan het bijbehorende lidwoord zien welke naamval er staat. Elke naamval heeft zijn eigen verbuigingsvorm, afhankelijk van het getal en van het geslacht van het woord.

### Geslacht

Het Grieks heeft *mannelijke (Masculine)*, *vrouwelijke (Feminine)* of *onzijdige (Neutrum)* woorden. Deze staan dus in een bepaalde naamval in het enkelvoud of meervoud.